

Febrero de 2012

S



منظمة الأغذية  
والزراعة للأمم  
المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food and  
Agriculture  
Organization  
of the  
United Nations

Organisation des  
Nations Unies  
pour  
l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная  
организация  
Объединенных  
Наций

Organización  
de las  
Naciones Unidas  
para la  
Alimentación y la  
Agricultura

## COMISIÓN DE MEDIDAS FITOSANITARIAS

<b>Séptima reunión</b>
<b>Roma, 19-23 de marzo de 2012</b>
<b>Estrategia de movilización de recursos para la CIPF</b>
<b>Tema 9.2 del programa provisional</b>

1. La Comisión de Medidas Fitosanitarias (CMF) acordó, en su quinta reunión, celebrada en 2010, la financiación de un grupo de expertos encargado de elaborar una estrategia quinquenal de movilización de recursos y el plan de aplicación de una estrategia de financiación plurianual para la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria (CIPF), y convino en formular recomendaciones o ideas para el Secretario sobre movilización de recursos.
2. A pesar de no haberse constituido el grupo de expertos, se recibieron comentarios útiles. En su sexta reunión, celebrada en 2011, el Secretario expuso verbalmente la información actualizada sobre los avances en la elaboración de una estrategia de movilización de recursos para la CIPF. El Secretario señaló que en breve se abordaría una estrategia de movilización de recursos, que daría lugar a un plan de trabajo estructurado, con el seguimiento y el análisis adecuados por parte de las reuniones de la Mesa y la CMF.
3. Tras el debate de 2011 con la Mesa de la CMF y el Grupo de trabajo de composición abierta de planificación estratégica y asistencia técnica (PEAT), se elaboró una estrategia de movilización de recursos para su presentación a la CMF en su séptima reunión (Apéndice I).
4. Se invita a la CMF a:
  - 1) *debatir* la estrategia de movilización de recursos para la CIPF;
  - 2) *proponer* sugerencias que la mejoren;
  - 3) *adoptar* la estrategia de movilización de recursos para la CIPF.

*Para minimizar los efectos de los métodos de trabajo de la FAO en el medio ambiente y contribuir a la neutralidad respecto del clima, se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Se ruega a los delegados y observadores que lleven a las reuniones sus copias y que no soliciten otras. La mayor parte de los documentos de reunión de la FAO está disponible en Internet, en el sitio [www.fao.org](http://www.fao.org)*

**Documento adjunto n.º I****MOVILIZACIÓN DE RECURSOS PARA LA CIPF****I. Objetivo**

El objetivo de esta estrategia es garantizar una financiación sostenible y suficiente para cumplir los objetivos estratégicos de la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria (CIPF).

**II. Finalidad**

Asegurarse de que la CIPF disponga de los recursos adecuados que necesite utilizar, por medios transparentes, eficientes y eficaces, con la finalidad de:

- proteger la agricultura sostenible y mejorar la seguridad alimentaria mundial mediante la prevención de la propagación de plagas;
- proteger el medio ambiente, los bosques y la biodiversidad contra las plagas vegetales;
- crear oportunidades de desarrollo económico y comercial mediante la promoción de normas internacionales armonizadas sobre la sanidad vegetal;
- fomentar la capacidad fitosanitaria de los miembros, para cumplir los tres objetivos anteriores.

Orientar a la Secretaría de la CIPF sobre la forma de solicitar recursos extrapresupuestarios a los donantes y de aplicar prácticas de gestión y presentación de informes financieros de fácil lectura para los donantes.

Esbozar las responsabilidades de la Comisión de Medidas Fitosanitarias en el proceso de movilización de recursos y prestarle asesoramiento acerca de los instrumentos que deberían desarrollarse para hacer posible la movilización sostenible de recursos.

Concienciar a las partes contratantes y a los donantes sobre la necesidad de recursos que tiene la CIPF.

**III. Metas****A. Creación de un marco administrativo y financiero adecuado**

La movilización con éxito de recursos financieros es más probable a través de la creación de un marco administrativo adecuado. En dicho marco deben insertarse la gestión eficaz y el liderazgo que asegurarán la rendición de cuentas y la transparencia de la CIPF y de sus procesos presupuestarios. La búsqueda de recursos adicionales queda reforzada si la CIPF puede demostrar que cuenta con sistemas financieros que protejan los recursos obtenidos y controles financieros adecuados que reflejen una buena gestión y generen confianza. La convicción de los donantes de que sus contribuciones son utilizadas adecuadamente redundará en un apoyo a la sostenibilidad y a las buenas prácticas contables en el seno de la organización. El establecimiento de un marco administrativo adecuado se esboza más abajo.

La Secretaría de la CIPF y la CMF reconocen que el establecimiento de instrumentos de gobernanza financiera resulta esencial para crear las estructuras y disposiciones adecuadas de gestión, supervisión y transparencia financieras, que a su vez refuercen la confianza de los donantes y les estimulen a contribuir a las actividades de la CIPF.

**Recomendaciones*****A<sub>1</sub> Creación de un Comité Financiero***

La CMF crea un Comité Financiero, que estará compuesto por un máximo de tres o cuatro personas. (En el documento adjunto n.º II podrá encontrarse el proyecto de mandato del Comité Financiero.) Sus actividades principales consistirán en aportar transparencia y supervisión en el ámbito financiero. El comité también podrá participar en la planificación estratégica del presupuesto y en actividades de promoción, como solicitar donaciones.

En una futura revisión de la CIPF podrían incluirse referencias a un comité financiero.

#### ***A<sub>2</sub> Mejora de la transparencia y la claridad de los presupuestos***

La CMF refuerza la transparencia y la claridad de los presupuestos al adoptar directrices para la preparación de presupuestos (ordinarios, de los proyectos y basados en fondos fiduciarios) y la presentación de informes sobre ellos. La CMF reconoce que la transparencia y la claridad de los presupuestos son instrumentos decisivos para proteger los recursos obtenidos, demostrar la buena gestión financiera y generar confianza en los donantes.

### **B. Desarrollo de estrategias de comunicación e información**

Presentar un mensaje claro y coherente sobre la CIPF y sus actividades es un aspecto fundamental de las iniciativas de movilización de recursos. Es muy importante la forma de transmitir la información sobre la CIPF a posibles donantes y a otros interesados, pues puede ser clave para hacer que los donantes se decidan a participar en las actividades de la CIPF. Una estrategia de comunicación coherente y bien argumentada servirá para generar interés y crear conciencia sobre la labor de la CIPF. Al mismo tiempo, pondrá claramente de manifiesto las fortalezas y las ventajas comparativas de la CIPF y contribuirá a que se reconozca su papel en la elaboración y el desarrollo de normas. La adecuada presentación de la idea de la CIPF resulta crucial a fin de obtener los recursos necesarios para cumplir la misión de la organización.

#### **Recomendación**

##### ***B<sub>1</sub> Desarrollo de una estrategia de comunicación de la CIPF***

La CMF establece, en cooperación con las partes contratantes, una estrategia de difusión o comunicación mediante la cual, entre otras cosas, la CIPF se presenta como una “marca”. La CMF establece asimismo una política informativa específica para facilitar a la Secretaría y a la Mesa la transmisión de mensajes a los medios de comunicación, los posibles donantes y otros recursos. Esta estrategia se desarrollaría utilizando recursos en especie aportados por un pequeño número (3–4) de miembros interesados, que elaborarían una estrategia que incluya todos los instrumentos disponibles de las redes sociales (Facebook, Twitter, etc.) con vistas a alcanzar la máxima audiencia posible. La estrategia se orientaría de forma específica a las organizaciones medioambientales y forestales. El trabajo de dicho grupo, de carácter especial e informal, se realizaría en coordinación con el personal adecuado de la Secretaría. Se elaborará una serie de puntos de debate que garanticen la coherencia y la uniformidad del “mensaje de la CIPF” al dirigirse a los contactos externos.

### **C. Intensificación del sistema de contribuciones en especie**

Como consecuencia de los avances tecnológicos en todo el mundo, hoy resulta mucho más fácil acceder a recursos humanos muy cualificados, sin necesidad de contratarlos o reasignarlos para una ubicación específica. Las recientes contribuciones de expertos cedidos como ayuda en especie han sido muy positivas.

#### **Recomendaciones**

##### ***C<sub>1</sub> Refuerzo de la utilización de expertos cedidos como ayuda en especie***

La CMF alienta decididamente a las organizaciones nacionales de protección fitosanitaria, las organizaciones regionales de protección fitosanitaria y otras clases de grupos a contribuir a la labor de la CIPF, aportando expertos que trabajen para la Secretaría durante un período de tiempo (por ejemplo, uno o más años) en su calidad de científicos o consultores a fin de ocuparse de temas de

importancia para los que no están disponibles los escasos recursos de la Secretaría. Debería codificarse el proceso para tomar estos acuerdos, con el fin de dejar claro a los observadores externos que estas contribuciones solo pretenden prestar asistencia a la labor de la CIPF, sin que puedan ejercerse influencias inapropiadas que repercutan en el resultado de los trabajos. La Secretaría elabora tipos de contratos normalizados para su uso por los interesados en hacer contribuciones. Los expertos pueden trabajar en los ámbitos de las normas, la asistencia técnica, el intercambio de información u otras cuestiones que resulten apropiadas. Los expertos pueden trabajar en la propia Secretaría o desde la localidad de su domicilio.

***C<sub>2</sub> Máximo aprovechamiento de los actuales programas de voluntarios***

La Secretaría de la CIPF y la CMF deberían solicitar cada vez más a las partes contratantes contribuciones en especie, consistentes en la cesión de personal. Deberían fomentarse con mayor eficacia los actuales programas de voluntarios, como el Programa de Profesionales Asociados, el Programa de Pasantías y el Programa de Asociación, y presentarlos a las partes contratantes y otros donantes como marcos de referencia para recibir contribuciones en especie mediante la cesión de personal.

***C<sub>3</sub> Mayor utilización de los grupos oficiosos de redacción***

La CMF impulsa una mayor utilización de los grupos oficiosos de redacción en temas de importancia para los que no se encuentran disponibles los escasos recursos de la Secretaría.

***C<sub>4</sub> Introducción de los “secretarios técnicos”, un nuevo concepto de contribución en especie mediante la cesión de personal***

En unión de un sistema oficial de patrocinio de reuniones, se introduce una nueva forma de contribuciones en especie mediante la cesión de personal, la del “secretario técnico”. Los “secretarios técnicos” llevarán a cabo la supervisión técnica de las actividades de los grupos de expertos u otros grupos permanentes y serán puestos a disposición por la parte contratante que patrocine la reunión. La CMF elaborará reglamentos específicos por los se regirán tales secretarios técnicos.

**D. Institucionalización del patrocinio de las reuniones**

El sistema de patrocinio *ad hoc* de las actividades de establecimiento de normas ha contribuido al éxito del trabajo normativo sostenible de la CIPF y ha evitado serias reducciones en la elaboración de normas a causa de las limitaciones financieras de la CIPF. Si se toman como ejemplo las prácticas del *Codex Alimentarius*, se recomienda que se establezca un sistema oficial y sostenible de patrocinio de las reuniones de formulación de normas, en el que se contemple la existencia de personal encargado de la supervisión técnica de las actividades.

**Recomendaciones**

***D<sub>1</sub> Institucionalización de un sistema oficial para el patrocinio sostenible de las reuniones***

La CMF institucionaliza el patrocinio de las reuniones al establecer reglas y procedimientos oficiales para dicho sistema. Se tiene previsto que las partes contratantes, las organizaciones regionales de protección fitosanitaria, las organizaciones intergubernamentales y las organizaciones no gubernamentales se “comprometan” a patrocinar una actividad permanente concreta por un período más largo (durante cinco años, por ejemplo) de acuerdo con el reglamento establecido por la CMF para el patrocinio de reuniones. Esta iniciativa permite a la Secretaría de la CIPF y a la CMF planificar las actividades de establecimiento de normas de una manera mucho más sostenible.

***D<sub>2</sub> Patrocinio de normas***

La CMF debería acordar diversos mecanismos con vistas a ampliar los recursos que destina la CIPF al proceso de establecimiento de normas. Se recomienda que se introduzca un patrocinio o un apoyo a la elaboración de las normas que sea más eficaz, especialmente en relación con el fuerte

aumento del número de normas específicas sobre productos y plagas. Debería fomentarse el patrocinio de las normas. Todo tema que figure en la lista aprobada de la CMF de temas para las normas de la CIPF, con independencia de la prioridad que la CMF le hubiera conferido, debería poder recibir financiación o patrocinio para cubrir todos los costos que genere la elaboración de la norma propuesta. En los nuevos temas de las normas sugeridos por las partes contratantes, las organizaciones intergubernamentales y las organizaciones regionales de protección fitosanitaria se deberían incluir proyectos de especificaciones, la literatura científica correspondiente y, siempre que fuera posible, deberían señalarse los recursos para la elaboración de la norma.

### **E. Creación de capacidad**

La constitución de asociaciones con donantes concretos ofrece grandes posibilidades, más allá de la mera transferencia de fondos a la CIPF. También es un mecanismo esencial mediante el cual se puede ampliar la labor de la CIPF sin necesidad de solicitar o gastar los limitados recursos disponibles. Las siguientes propuestas pretenden aprovechar al máximo el uso de las asociaciones según métodos distintos a los tradicionales.

#### **Recomendaciones**

##### ***E<sub>1</sub> Potenciación de la Evaluación de la Capacidad Fitosanitaria (ECF)***

La CMF refrenda los esfuerzos desplegados por la Secretaría para ampliar la aplicación y la aceptación de la herramienta de la ECF más allá de la práctica actual. Por ejemplo, el Banco Mundial está empezando a utilizar la herramienta de la ECF como primera fase de los proyectos con un componente fitosanitario. La primera consecuencia positiva es la sensibilización, en el seno del Banco, sobre la propia herramienta de la ECF y, la segunda, la consiguiente creación de una fuente de financiación, ya que la CIPF recibe fondos para administrar la ECF. La CMF aboga por la aplicación de un enfoque análogo con otras organizaciones donantes. La CMF debería refrendar la utilización de la ECF como mecanismo de examen de los proyectos de creación de capacidad a más largo plazo, para garantizar que se mantienen en la línea prevista. Para potenciar la ECF, se debería contar con una adecuada lista de expertos capaces de prestar asistencia en relación con ella.

##### ***E<sub>2</sub> Cobro por los servicios de asesoramiento***

La Secretaría de la CIPF dedica una cantidad considerable de recursos humanos a asesorar en cuestiones fitosanitarias a otros departamentos de la FAO y otras organizaciones internacionales, especialmente en relación con los proyectos de cooperación técnica. La Secretaría de la CIPF debería introducir una política estricta que hiciera posible compensar plenamente estos servicios prestados por la CIPF mediante contribuciones al fondo fiduciario de la CIPF.

### **F. Fortalecimiento de las prácticas y los instrumentos financieros institucionales**

Los instrumentos financieros de que dispone la CIPF en la actualidad son muy limitados y consisten básicamente en la contribución del Presupuesto Ordinario de la FAO y unas contribuciones extrapresupuestarias muy reducidas procedentes de fondos fiduciarios. Los instrumentos de financiación tradicionales tienen ciertamente su importancia, pero resulta crucial desarrollar nuevos instrumentos de financiación de las actividades de la CIPF, para que esta pueda seguir avanzando con éxito. Se pueden estudiar instrumentos y prácticas de financiación que supongan mecanismos de generación de ingresos, nuevos acuerdos internacionales o sistemas con el fin de permitir la eficiencia en el gasto de la Secretaría de la CIPF.

### **G. Mejoras técnicas, relación con los donantes y programas de incentivos**

Las nuevas tecnologías facilitan la transmisión de la información bajo formas no previstas hace menos de diez años. Como consecuencia, se han formado nuevos grupos de intereses, y el intercambio de la información se produce en todo el mundo a un ritmo frenético. La CIPF debería aprovechar estos avances y proporcionar oportunidades de ampliar el interés mundial por las cuestiones fitosanitarias. Además de utilizar innovaciones tecnológicas como las videoconferencias, la informática en la nube, etc., la CIPF debería esforzarse por ampliar sus contactos con grupos de intereses y organizaciones no gubernamentales con las que nunca antes había tenido relaciones.

## Recomendaciones

### ***G<sub>1</sub> Elaboración de una política respecto al uso de las mejores tecnologías disponibles y otros enfoques no tradicionales para desarrollar las actividades de la CIPF***

Existe un ejemplo muy bueno del tipo de esfuerzo que se plantea aquí. El sistema de comentarios en línea a las NIMF propuestas representa una “buena práctica” para mejorar la aportación de comentarios dirigidos al proceso de establecimiento de normas. Todos los esfuerzos destinados a institucionalizar y hacer obligatorio el uso de este sistema y otros que se consideren adecuados (tales como videoconferencias en línea a través de Skype y GoToMeeting para celebrar debates y reuniones específicas, etc.) servirán para reducir los costos que anteriormente se habían destinado a reuniones vespertinas al margen del programa de las reuniones anuales de la CMF. Se obtendrán asimismo ventajas por la celebración de reuniones clave fuera de Roma, cuando sea posible, en lugares donde los gastos generados por una reunión son sensiblemente menores.

### ***G<sub>2</sub> Elaboración de un programa formalizado para las relaciones con los donantes***

Si bien una gran parte del trabajo necesario para desarrollar este programa dependerá del establecimiento de un sistema transparente de presentación de informes financieros dentro de la Secretaría de la CIPF, es necesario elaborar otras medidas que garanticen un apoyo continuo a las actividades de la CIPF. Entre ellas destaca la necesidad de presentar un mensaje coherente de la CIPF, que sea utilizado por todas las partes contratantes y la Secretaría de la CIPF, que explique sucintamente por qué el donante debería aportar recursos, cómo se utilizarán estos, en qué medida tendrán un efecto apreciable y qué reconocimiento puede recibir el donante por ello (véase el punto G3 a continuación). Por otra parte, la CMF tendría que asegurarse de que las partes contratantes hayan tenido en cuenta a todos los posibles donantes. Debería hacerse especial hincapié en aumentar las relaciones con organizaciones no gubernamentales y asociaciones de la industria (como los grupos forestales), cuyos intereses son más acordes con los de la CIPF.

### ***G<sub>3</sub> Elaboración de un programa de incentivos para los donantes***

A menudo un pequeño esfuerzo puede suponer una gran diferencia, cuando se trata de conseguir apoyo, ya sea financiero o no, para los esfuerzos de una organización. Desde una perspectiva psicológica es importante “vincular” a donantes, contribuyentes, voluntarios, etc. con la CIPF. Si todos ellos están “conectados” a la CIPF, es muy probable que aporten recursos durante más tiempo y de una forma más sostenible. Un programa de incentivos centrado en este grupo de destinatarios podría otorgar un reconocimiento a su apoyo y, en concreto, proporcionar un objetivo específico para el mismo. El reconocimiento podría producirse durante la reunión anual de la CMF que se celebra en Roma y consistir simplemente en que el Secretario manifestara de forma pública su agradecimiento por las aportaciones destacadas o bien en instaurar un galardón oficial.

## **H. Revisión de la CIPF**

Normalmente los instrumentos financieros y las disposiciones para la adopción de decisiones forman parte del núcleo normativo de las cartas o convenciones por las que se constituyen las organizaciones internacionales. Los fundadores de estos organismos internacionales desean asegurarse de que los derechos y las responsabilidades financieras queden atribuidos con claridad y de que las contribuciones financieras sean predecibles. La CIPF no cuenta con ningún instrumento financiero ni disposiciones en este sentido, ya que, desde el punto de vista organizativo, la CIPF original (1951; revisada en 1979) era una convención carente de un órgano decisorio. En su revisión de 1979, la CIPF se dotó ciertamente de una estructura física bajo la forma de una Secretaría de mayor entidad y de un órgano rector, pero no se incluyeron los instrumentos financieros. Este tema se dejó de lado porque se consideraba que la incorporación de instrumentos financieros a la CIPF implicaría nuevas obligaciones para las partes contratantes, que a su vez requerirían la ratificación de la nueva CIPF por todas las partes contratantes y no una mera aceptación.

Casi 15 años después de la última revisión de la CIPF, se están debatiendo nuevas consideraciones sobre posibles ajustes de la Convención y podría muy bien emprenderse una nueva revisión de la misma, hacia finales de la década. La CIPF es una organización dinámica. Este dinamismo debería

mantenerse y reflejarse en el texto de la Convención. En el contexto de una revisión general de la CIPF, sería muy deseable clarificar las cuestiones presupuestarias y financieras de la CIPF, incluyendo la identificación de las fuentes de financiación y plenas facultades decisorias operacionales y financieras para la CMF.

### **I. Aplicación**

La aplicación de la estrategia de movilización de recursos tendrá lugar durante el período comprendido entre comienzos de 2012 y 2021.

### **J. Seguimiento**

El seguimiento de la estrategia de movilización de recursos es un componente decisivo de su aplicación y debería ser una función esencial de los colectivos que participen en esta actividad. Así como el proceso de seguimiento es una actividad continua en la que deberían intervenir todos los participantes en la estrategia, la Secretaría debería presentar un pequeño informe de actualización al PEAT y a la CMF que sirva para saber hasta qué punto las actividades de la estrategia de movilización de recursos están alcanzando sus objetivos.

### **K. Examen**

Debería procederse a un examen oficial de la estrategia de movilización de recursos antes de que se cumplan dos años desde su inicio, y deberían realizar nuevos exámenes en lo sucesivo cada dos años. En el examen se deberían tener en cuenta los resultados del ejercicio de seguimiento, con vistas a detectar los posibles problemas en una fase inicial, proponer posibles soluciones, realizar los ajustes necesarios y evaluar en qué medida la estrategia consigue alcanzar sus objetivos generales.

**Documento adjunto n.º II*****Mandato del Comité Financiero******1. Objetivo***

El objetivo del **Comité Financiero** es aumentar la seguridad financiera de la Secretaría de la CIPF a través de:

- reforzar la confianza de los donantes en los mecanismos financieros de la CIPF;
- ayudar a la Secretaría de la CIPF y a la CMF en su labor de búsqueda de recursos;
- mejorar la eficacia de la planificación financiera.

***2. Ámbito del Comité Financiero***

El **Comité Financiero** prestará asistencia a la Secretaría de la CIPF y a la Mesa de la CMF en:

- la planificación financiera;
- la presentación de informes financieros;
- la búsqueda de recursos;
- la elaboración de procedimientos relativos a la transparencia financiera y la movilización de recursos.

***3. Estructura del Comité Financiero***

El **Comité Financiero** estará compuesto por cuatro miembros voluntarios que serán escogidos por la Mesa de la CMF.

Los miembros del **Comité Financiero** deberían sufragar sus gastos de desplazamiento y asistencia a las reuniones. En el caso de que los miembros del **Comité Financiero** soliciten recursos en nombre de la Secretaría de la CIPF, se podrá pedir apoyo financiero.

***4. Funciones del Comité Financiero***

El **Comité Financiero** cumplirá sus objetivos desempeñando las siguientes funciones:

- elaboración de procedimientos en aras de la transparencia financiera;
- colaboración con la Secretaría de la CIPF en la elaboración anual de informes presupuestarios;
- elaboración de formularios financieros normalizados;
- colaboración con la Secretaría de la CIPF en la elaboración anual de propuestas de presupuesto;
- examen de las cuestiones relativas a los recursos;
- prestación de asistencia a la Secretaría de la CIPF en la elaboración de planes operacionales presupuestados;
- prestación de asistencia a la Secretaría de la CIPF y a la CMF en las actividades de movilización de recursos;
- elaboración de informes periódicos para la Mesa de la CMF y el PEAT;
- y cualquier otra actividad relacionada con el campo financiero que le remita la Mesa de la CMF.

***5. Secretaría de la CIPF***

La Secretaría prestará apoyo administrativo y técnico, según sea necesario.